

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2009/840/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 2009

για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 23 παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Φεβρουαρίου 2007 το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο προέβη σε πλήρη επανεξέταση του καταλόγου των προσώπων και οντοτήτων, ως έχει στο παράρτημα II, επί των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της κοινής αυτής θέσης.
- (3) Το Συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται στα προβλεπόμενα ειδικά περιοριστικά μέτρα.
- (4) Ο κατάλογος προσώπων και οντοτήτων θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές της

κυβέρνησης και της διοίκησης στο Ιράν, καθώς και της κατάστασης των ενδιαφερομένων ατόμων και οντοτήτων.

- (5) Ο κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρεται στα άρθρα 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να επικαιροποιηθεί αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την ημέρα της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BILDT

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 61 της 28.2.2007, σ. 49.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Κατάλογος προσώπων που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και προσώπων και οντοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)**

## Α. Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Reza AGHAZADEH	Ημερομηνία γέννησης: 15.3.1949. Αριθμός διαβατηρίου: S4409483 με ισχύ από 26.4.2000 έως 27.4.2010 Εκδόθηκε: Τεχεράνη Αριθ. διπλωμ. διαβατηρίου: D9001950, εκδόθηκε στις 22.1.2008, με ισχύ έως τις 21.1.2013, Τόπος γέννησης: Khouy.	Πρώην επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	24.4.2007
2.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DARVISH-VAND		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την επιθεώρηση. Υπεύθυνος για όλα τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις του MODAFL	24.6.2008
3.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Διευθύνων Σύμβουλος του DIO, που καταχωρίζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ	24.6.2008
4.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Διεύθυνση της NFPC: ΑΕΟΙ-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran/ Iran	Αναπληρωτής και Γενικός Διευθυντής της Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), που αποτελεί μέρος του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Η NFPC επιδίδεται σε δραστηριότητες σχετικές με τον εμπλουτισμό, τις οποίες το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει.	24.4.2007
5.	Μηχανικός Mojtaba HAERI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικός ρόλος επί του ΑΙΟ και του DIO	24.6.2008
6.	Ταξίαρχος του IRGC Ali HOSEYNITASH		Επικεφαλής του Γενικού Τμήματος του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, συμμετέχει στη διαμόρφωση της πολιτικής στο θέμα των πυρηνικών	24.6.2008
7.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Κατέχει στρατηγική θέση εντός του IRGC.	24.6.2008
8.	Mahmood JANNATIAN	Ημερομηνία Γέννησης 21/04/1946, αριθμός διαβατηρίου: T12838903	Υποδιοικητής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ)	24.6.2008
9.	Said Esmail KHALILIPOUR (γνωστός και ως LANGROUDI)	Ημερομηνία γέννησης: 21.4.1954, Τόπος γέννησης: Langroud	Υποδιοικητής του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ απόφαση 1737 (2006).	24.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
10.	Ali Reza KHANCHI	Διεύθυνση του NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Tehran/Iran, Φαξ: (+9821) 8021412	Διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Τεχεράνης (TNRC) του ΑΕΟΙ. Ο ΔΟΑΕ εξακολουθεί να ζητεί διευκρινίσεις από το Ιράν σχετικά με τα πειράματα διαχωρισμού πλουτωνίου που διεξάγονται στο TNRC, μεταξύ δε άλλων σχετικά με την παρουσία σωματιδίων ουρανίου υψηλού βαθμού εμπλουτισμού σε δείγματα του περιβάλλοντος της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Απορριμμάτων του Karaj, όπου βρίσκονται οι περιέκτες με τους στόχους απεμπλουτισμένου ουρανίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα πειράματα. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ απόφαση 1737 (2006).	24.4.2007
11.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Διευθύνων Σύμβουλος των Ηλεκτρονικής Βιομηχανίας του Ιράν	24.6.2008
12.	Ταξίαρχος Beik MOHAMMADLU		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τις προμήθειες και την υλικοτεχνική μέριμνα	24.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Διοικητικό στέλεχος των Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies- η εταιρία του προσπάθησε να αγοράσει ευαίσθητα προϊόντα για λογαριασμό οντοτήτων που έχουν καταχωριστεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ απόφασης 1737 (2006)	24.6.2008
14.	Ταξίαρχος Mohammad NADERI		Επικεφαλής του ΑΙΟ· ο ΑΙΟ συμμετείχε σε ευαίσθητα ιρανικά προγράμματα	24.6.2008
15.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Υπουργός Εσωτερικών και πρώην Υπουργός του MODAFL, υπεύθυνος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων.	24.6.2008
16.	Dr Javad RAHIQI(RAHIGHI)	Ημερομηνία γέννησης: 21.4.1954, Ημερομηνία γέννησης σύμφωνα με το παλαιό ιρανικό ημερολόγιο: 1/05/1954, Τόπος γέννησης: Mashad	Διευθυντής του Ομάδας Φυσικής Νετρονίων. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	24.4.2007
17.	Ali Akbar SALEHI		Επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	17.11.2009
18.	Υποναύαρχος Mohammad SHAFI RUDSARI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τον συντονισμό	24.6.2008
19.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSHIRI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την αντικατασκοπεία, υπεύθυνος για την ασφάλεια του προσωπικού και των εγκαταστάσεων του MODAFL	24.6.2008
20.	Abdollah SOLAT SANA		Εκτελεστικός Διευθυντής της Εγκατάστασης Μετατροπής Ουρανίου (UCF) του Ισπαχάν. Πρόκειται για την εγκατάσταση η οποία παράγει το βασικό υλικό (UF6) της διαδικασίας εμπλουτισμού του συγκροτήματος του Natanz. Έλαβε ειδική τιμητική διάκριση στις 27 Αυγούστου 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαντινεζάντ για τον ρόλο του αυτό	24.4.2007
21.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Υπουργός του MODAFL και Αναπληρωτής Διευθυντής του MODAFL	24.6.2008

## B. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO (Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	Ο AIO εποπτεύει την ιρανική παραγωγή πυραύλων, και διη τους βιομηχανικούς ομίλους Shahid Hemmat, Shahid Bagheri και Fajr, που καταχωρίζονται και οι τρεις στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Επίσης, ο επικεφαλής και δύο άλλοι ανώτατοι αξιωματούχοι του AIO καταχωρίζονται στην ίδια απόφαση.	24.4.2007
2.	Armament Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Θυγατρική του DIO	24.4.2007
3.	Armed Forces Geographical Organisation		Εκτιμάται ότι παρέχει στοιχεία γεωπολιτικής σκόπησης για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
4.	Τράπεζα Mellī, Mellī Bank Iran (συμπεριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της:	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Tehran	Παρέχει ή προσπαθεί να παράσχει χρηματοοικονομική βοήθεια σε εταιρίες οι οποίες συμμετέχουν στην παραγωγή προϊόντων ή προμηθεύουν προϊόντα για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company και DIO). Η Τράπεζα Mellī ενεργεί ως ενδιάμεσος που διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Έχει διευκολύνει πολυάριθμες αγορές ευαίσθητων υλικών για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν. Έχει παράσχει διάφορες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες εξ ονόματος οντοτήτων που συνδέονται με την πυρηνική και την πυραυλική βιομηχανία του Ιράν, μεταξύ άλλων άνοιγμα πιστωτικών επιστολών και διατήρηση λογαριασμών. Πολλές από τις προαναφερόμενες εταιρίες καταχωρίζονται στις ΑΣΑΗΕ 1737 (2006) και 1747 (2007). Η Τράπεζα Mellī συνεχίζει να διαδραματίζει αυτό το ρόλο, με συμπεριφορά η οποία ενισχύει και διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Χρησιμοποιώντας τις τραπεζικές της σχέσεις, συνεχίζει να παρέχει ενίσχυση και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των ΗΕ και της ΕΕ σε σχέση με τις δραστηριότητες αυτές. Ενεργεί επίσης εξ ονόματος και σύμφωνα με τις οδηγίες των οντοτήτων αυτών, συμπεριλαμβανομένης της Τράπεζας Serah, που συχνά ενεργούν μέσω των θυγατρικών και των συνεταιρίων τους.	24.6.2008
	α) Mellī Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom		
	β) Bank Mellī Iran Zao	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia		
5.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – επίσης γνωστό και ως Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Υπεύθυνο Ε&Α. Θυγατρικό του DIO. Το DTSRC χειρίζεται μεγάλο μέρος των προμηθειών για τον DIO	24.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Iran Electronic Industries	P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Θυγατρική που ανήκει εξ ολοκλήρου στο MODAFL (και επομένως αδελφή εταιρία των οργανισμών ΑΙΟ, ΑνΙΟ και ΔΙΟ). Επιφορτισμένη με την κατασκευή ηλεκτρονικών συστατικών στοιχείων για τα ιρανικά οπλικά συστήματα.	24.6.2008
7.	IRGC Air Force (Αεροπορική δύναμη IRGC)		Χειρίζεται τους καταγεγραμμένους βαλλιστικούς πυραύλους μικρού και μεσαίου βεληνικού του Ιράν. Ο επικεφαλής της αεροπορικής δύναμης του IRGC καταχωρίζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006)	24.6.2008
8.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Ομάδα εταιριών που ανήκουν στο IRGC. Χρησιμοποιεί μηχανικούς κατασκευαστικούς πόρους του IRGC ενεργώντας ως βασικός ανάδοχος μειζόνων σχεδίων όπως η διάνοιξη σιδηρών και εκτιμάται ότι στηρίζει τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν	24.6.2008
9.	Πανεπιστήμιο Malek Ash-tar University		Συνδεδεμένο με το Υπουργείο Άμυνας, δημιούργησε το 2003 ένα τμήμα κατάρτισης σχετικής με τους πυραύλους, σε άμεση συνεργασία με τον ΑΙΟ	24.6.2008
10.	Marine Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Θυγατρικό του ΔΙΟ	24.4.2007
11.	Mechanic Industries Group		Συμμετείχε στην παραγωγή συστατικών στοιχείων για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
12.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) (Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Υπεύθυνο για τα ιρανικά προγράμματα έρευνας, ανάπτυξης και κατασκευής στον τομέα της άμυνας, περιλαμβανομένης της στήριξης του πυρηνικού και του πυραυλικού προγράμματος	24.6.2008
13.	Ministry of Defence Logistics Export (MOD-LEX)	P.O. Box 16315-189, Tehran, Iran	Είναι το τμήμα εξαγωγών του MODAFL, και ο φορέας που χρησιμοποιείται για τις εξαγωγές συναρμολογημένων όπλων σε διακρατικές συναλλαγές. Σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 1747 (2007), το MODLEX δεν θα πρέπει να διενεργεί εμπορικές συναλλαγές.	24.6.2008
14.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Εικονική εταιρία που αποκρύπτει τον ΑΙΟ, συμμετέχει σε αγορές στον τομέα των βαλλιστικών	24.6.2008
15.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran/Iran	Το Nuclear Fuel Production Division (NFPD) του ΑΕΟΙ είναι επιφορτισμένο με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, ασχολείται δε μεταξύ άλλων με: την εξερεύνηση για ουράνιο, την εξόρυξη ουρανιούχων μεταλλευμάτων, τη μεταλλουργία του ουρανίου, τη μετατροπή του και τη διαχείριση των πυρηνικών απορριμμάτων. Η NFPC αποτελεί το διάδοχο φορέα του NFPD, την υπό τον ΑΕΟΙ λειτουργούσα θυγατρική εταιρία που είναι επιφορτισμένη με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, συμπεριλαμβανομένων της μετατροπής και του εμπλουτισμού	24.4.2007

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
16.	Parchin Chemical Industries		Εργάστηκε στον τομέα των τεχνολογιών προώθησης για το ιρανικό πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	24.6.2008
17.	Special Industries Group	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Θυγατρικό του DIO	24.4.2007
18.	State Purchasing Organisation (SPO) (Κρατικός οργανισμός αγορών)		Ο SPO φαίνεται πως διευκολύνει την εισαγωγή ολόκληρων όπλων. Φαίνεται πως είναι θυγατρική του MODAFL	24.6.2008»